

Dans cette
édition :

► Le commerce équitable: une chance
pour l'industrie marocaine du tapis

► Label STEP Népal
hôte de l'Autriche

► Inde : succès de la lutte contre
le travail abusif des enfants

www.label-step.org

Le commerce équitable porte ses fruits

L'évolution des goûts pour l'aménagement d'intérieur, des chiffres d'importation qui régressent dans les pays consommateurs ainsi qu'une âpre concurrence sur le marché global sont autant de défis pour l'industrie du tapis. Dans cette situation pour le moins pénible, le commerce équitable offre des solutions variées et innovatrices et des chances pour l'avenir.

Au cours de ces dernières années de nombreux commerçants en tapis ont fait de leur engagement social et écologique (Corporate Social Responsibility, CSR) un élément centrale de leur philosophie d'entreprise. Ils sont convaincus que cela influencera à long terme et positivement le succès économique de leur maison. En outre, les commerçants et les importateurs peuvent regagner la confiance de leur clientèle par leur engagement pour des conditions de fabrication équitables.

Des améliorations dans des régions défavorisées

Les tapis fabriqués à la main proviennent souvent de régions économiquement défavorisées. Parmi les objectifs principaux visés par Label STEP figurent des salaires équitables, car ils sont la clé d'une amélioration durable de la situation des ouvrières et ouvriers. Comme dans bien des pays le salaire minimum établi par l'état est beaucoup trop bas, Label STEP a évalué le „salaire équitable“ (living wage) nécessaire à l'entretien d'une famille. Pour atteindre ce niveau salarial, toutes les parties, dites stakeholder, impliquées dans le commerce du tapis, telles que les commerçants, les importateurs, les producteurs, les syndicats, les ouvrières et ouvriers et les consommateurs, doivent aller dans le même sens. C'est seulement de cette manière qu'il est possible d'élever par exemple de 50% par rapport à la moyenne locale les salaires payés pour la production d'un titulaire de licence Label STEP dans les régions montagneuses du Maroc. A long terme, les salaires équitables ne doivent plus seulement être versés dans des entreprises contrôlées par Label STEP, mais doivent aussi s'établir comme le standard dans toute l'industrie du tapis.



Photo : Label STEP

Coopération entre les pays de production

Label STEP encourage non seulement l'intensification des relations commerciales entre le Nord et le Sud, mais aussi les échanges entre les pays de production. La transmission réciproque des connaissances professionnelles sert à optimiser les structures existantes, aide à éviter les dépendances et fortifie les entreprises locales afin qu'elles puissent être concurrentielles sur le marché global. C'est ainsi que le savoir-faire dans le domaine du lavage et de la restauration des tapis, disparu au Maroc, a pu être réanimé grâce à l'appui d'experts pakistanais et turcs, dans le cadre de projets de Label STEP (voir p. 2 et 3).

FAITS



Photo : Label STEP

L'avenir du tapis marocain

L'industrie marocaine du tapis se trouve dans une situation difficile : le design des années écoulées ayant été dicté par les importateurs étrangers, l'évolution du tapis marocain a été entravée et le tapis est devenu démodé par la suite. Et comme les salaires versés aux ouvrières du tapis sont très bas, il est de plus en plus difficile pour les producteurs de trouver de la main-d'œuvre qualifiée. Avec l'aide du commerce équitable et

d'initiatives locales, il est possible de faire revivre le tapis marocain. Pour cela il faut créer de nouveaux partenariats entre les producteurs et les acheteurs internationaux : si la demande s'accroît à nouveau, certaines fabriques proches de la fermeture peuvent reprendre leur exploitation et être en mesure de créer des nouveaux emplois et de payer un salaire convenable aux noueuses. Les producteurs doivent aussi être en-

couragés à investir dans de nouveaux motifs inspirés des dessins marocains traditionnels, des matériaux de base et une manufacture de qualité supérieure. Le succès qu'a rencontré le projet de Label STEP et de ses partenaires Wilfried Stanzer et Jan Kath confirme l'importance du travail en commun, qui doit motiver d'autres producteurs.

Mohamed Messaoudi,
représentant du Label STEP au Maroc

Une vraie chance pour le tapis marocain



Photo : Label STEP

L'industrie marocaine du tapis se trouve dans une phase difficile. La coopération entre l'Etat, l'économie et Label STEP doit permettre de sortir de la crise ; pour le bien des ouvrières et des ouvriers et pour faire revivre et conserver l'art du tapis au Maroc.

Le Maroc est l'un des plus anciens pays fournisseurs de tapis noués à la main. Dans les années 1970 et 1980 les tapis, berbères surtout, étaient très à la mode à l'échelle internationale. Comme le design a été dicté par les importateurs étrangers et que les besoins des consommateurs ont été tout bonnement ignorés, les exportations ont baissé de 2 millions de m² de tapis dans les années 80, pour atteindre aujourd'hui environ 400'000 m². La régression de la demande menace de nombreux emplois dans tous les secteurs de la production des tapis. Des quelques 50 manufactures de jadis, il ne reste aujourd'hui que dix en service.

Faire revivre la culture du tapis

Le gouvernement ainsi que des entreprises étrangères et marocaines ont dès lors introduit des mesures d'encouragement de l'économie afin de faire revivre la culture traditionnelle marocaine du tapis.

Le Ministère marocain du tourisme et de l'artisanat (DPPIP) a lancé un projet visant la création de nouveaux designs compétitifs d'une qualité supérieure sur le marché international, impliquant également des partenaires de Label STEP. „ Avec cette nouvelle collection nous sommes parvenus à allier le design moderne avec des éléments traditionnels de l'héritage culturel marocain“, déclare avec satisfaction Mohamed Messaoudi, coordinateur de Label STEP.

Les entreprises de tapis, qui participent au programme du gouvernement reçoivent le soutien de l'Etat. En contrepartie elles sont tenues de respecter un règlement strict : l'obligation primordiale est d'élever les salaires au niveau minimal fixé par la législation dans un laps de temps de trois ans. „ Avec l'aide de subventions, chaque manufacture doit être en mesure de payer des salaires minimaux“, précise Mohamed Saïri du DPPIP.

NORD



Photo : Label STEP

Un partenariat pour le développement, part intégrante du commerce équitable

Label STEP Népal hôte de l'Autriche

En septembre 2007, Sherab Dolma Rana, coordinatrice de Label STEP au Népal, a effectué une visite en Autriche, afin d'informer le public sur la situation qui règne actuellement dans l'industrie du tapis, ainsi que sur les possibilités de commercer équitablement. Le point fort a été la rencontre de l'Austrian Development Agency (entreprise de Coopération et du développement autrichien) avec les partenaires de Label STEP Leiner et la maison du tapis Reyhani au sujet d'un projet devant encourager le

partenariat de développement et la promotion du commerce équitable. L'objectif supérieur du projet vise à améliorer les conditions d'existence des personnes travaillant pour la production des tapis au Pakistan et au Népal et à instaurer des standards CSR au sein de la branche import et export. Un grand défi pour tous les partenaires du projet. „Beaucoup d'entretien personnels et de discussions sont nécessaire pour amener les producteurs à faire preuve de compréhension en ce qui concerne les con-

ditions de travail. Si ceci est réalisé, la majorité des propriétaires de fabriques se déclare prête à endosser une responsabilité sociale“ précise Sherab Dolma Rana. En qualité d'organisation pour le commerce équitable, Label STEP s'est donné une tâche de médiateur entre tous les organismes impliqués. „Le projet commun sert autant à l'affermissement du secteur privé au Népal et au Pakistan qu'à la promotion de la concurrence équitable“, confirme Sebastian Meurer, directeur de projet Partenariats

commerciaux ADA. La volonté de coopérer au niveau commercial entre les pays importateurs et les fournisseurs de Sud n'est pas de moindre importance. Les partenaires STEP, Leiner et Reyhani, sont d'accord sur ce point : „pour nous, le commerce équitable offre une chance d'intensifier nos relations commerciales et de répondre à la demande croissante des consommateurs, qui souhaitent des produits fabriqués et commercialisés selon des principes équitables“.



Photo : Label STEP, restauration des tapis



Photo : Label STEP, lavage de tapis

L'engagement des titulaires de licence sur place

Même les titulaires de licence de Label STEP sont convaincus de la compétitivité du tapis marocain sur le marché : c'est pourquoi Wilfried Stanzer (Autriche), partenaire de Label STEP, s'engage depuis de nombreuses années, avec le projet villageois „Aït Khouzema“ dans le Haut Atlas, pour la conservation et le développement des tapis berbères traditionnels. De même Jan Kath, designer de tapis allemand, a découvert le charme de ces œuvres d'art intemporelles et créé, avec „Le Maroc Blanc“, une collection qui allie la tradition marocaine du tapis avec la culture moderne de l'habitat. Le succès de ces activités confirme une fois de plus que la continuité sociale et écologique est tout à fait compatible avec le succès économique.

Label STEP transmet le savoir

Afin de soutenir durablement l'industrie marocaine du tapis, Label STEP a démarré deux projets destinés à faire revenir au pays le savoir-faire oublié. Cette valeur ajoutée revient au Maroc pour y créer des emplois indispensables à la population locale.

Dans le cadre de ce projet pour l'aménagement et l'extension des laveries de tapis qualifiées, il est prévu de faire appel à long terme

à l'aide de spécialistes du Pakistan, afin d'établir le lavage final spécialisé du tapis dans le pays. Le savoir-faire professionnel a été transmis aux ouvriers marocains dans le cadre de plusieurs cours, auxquels tous les grands producteurs de tapis ont participé, et est appliqué depuis lors dans la pratique. Même dans le secteur de la restauration des tapis on a mis à profit le savoir-faire d'un autre pays de production de tapis : dans le cadre d'un deuxième projet, un Marocain a été formé dans l'art de la restauration des tapis, dans un atelier à Istanbul. Au cours de workshops qu'il dirige, il transmet au Maroc son savoir-faire nouvellement acquis.

Coopération Sud-Sud

Le maintien de conditions de travail équitables ainsi que de standards écologiques constitue, conformément au principe de Label STEP, le point fort des deux programmes. Il faut mentionner que si Label STEP a pris l'initiative des projets et établi les contacts, le travail de coopération proprement dit est mené par les pays producteurs.

Comité Nord: Tout le monde doit pouvoir participer

A la suite de l'union de Label STEP avec la Fondation Max Havelaar (Suisse), les représentants du commerce ne font plus partie du conseil de fondation. Il importe cependant à Label STEP de préserver cette contribution active du secteur. Car si tous les acteurs participant à la production et à la commercialisation des tapis travaillent en coopération, les conditions de fabrication peuvent être durablement améliorées et l'avenir du patrimoine culturel des tapis peut être assuré.

Afin de renforcer le dialogue, le Comité Nord a siégé pour la première fois le 28 août 2007 à Zürich (Suisse). Des titulaires de licence, de nombreux représentants du secteur commercial, des importateurs et des associations de professionnels de la branche y ont participé aux côtés des collaborateurs de Label STEP et du directeur de la Fonda-

tion Max Havelaar (Suisse). Label STEP a informé l'assistance sur l'évolution actuelle du commerce équitable des tapis et pris note des sollicitations émises par la branche commerciale ; les représentants ont fait l'éloge du travail qu'a accompli Label STEP et de la considération dont il jouit.

Mais ils ont aussi souhaité un engagement plus intense contre les pratiques commerciales injustes dans les pays importateurs.

Des rencontres du Comité Nord doivent avoir lieu régulièrement dans tous les pays qui ont souscrit à Label STEP.

Les nouveaux titulaires de licence STEP

Allemagne : premiers partenaires du commerce de détail

Depuis l'été 2007, les esthètes allemands de l'habitat ont désormais la possibilité de se procurer directement auprès du commerce équitable des tapis faits main : avec Carpetti (Hamburg) et Kiran - Kelim & Teppichkunst (Berlin), Label STEP accueille son premier titulaire de licence dans le commerce de détail allemand.

Avec une part de 50%, l'Allemagne est le pays qui importe le plus de tapis et le plus grand marché de tapis faits main dans l'UE. Pour Label STEP, l'ouverture de nouveaux marchés du tapis en Allemagne est un objectif de premier rang : plus les commerçants se rallieront à la cause du commerce équitable, plus de personnes profiteront directement des effets positifs du commerce équitable.

CARPETTI IM STILWERK, www.carpetti.de
Hamburg (D) - Große Elbstraße 68
téléphone +49 (0)40 - 280 59 721

KIRAN - KELIM & TEPPICHKUNST, www.kelim.de
Berlin (D) - Stilwerk / Kantstraße 17
téléphone +49 (0)30 31 34 625

Autriche :

GEBA HOME, neuer Showroom, www.geba.cc
- Graz (A) - Am Tummelplatz 9 - téléphone +43 (0)316 83 63 83-0

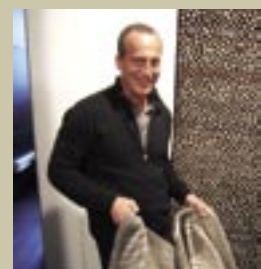


Photo : Kerim Kerimi, Carpetti

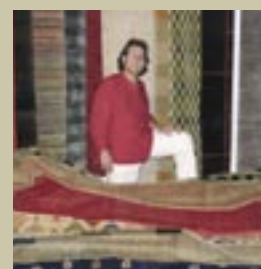


Photo : Orhan Kiranoglou, Kiran

Label STEP Inde

Succès de la lutte contre le travail abusif des enfants



Photo : Label STEP; élève en Inde

Dans certains pays producteurs de tapis, on reste toujours confronté au triste problème du travail abusif des enfants. La cause principale est la pauvreté largement répandue chez de nombreuses familles, contre laquelle aucune solution simple n'est donnée. Dans le cadre d'un projet pilote, Label STEP a aménagé dans la région Agra, en Inde, une école du soir pour les enfants noueurs de tapis qui n'ont, jusqu'à présent, fréquenté encore aucune école. Conformément au principe de Label STEP, qui préconise des améliorations graduelles, les enfants doivent pouvoir suivre des leçons le soir et atteindre

ainsi le niveau scolaire défini par l'Etat. En même temps, les parents, tout comme les producteurs de tapis, sont sensibilisés au problème du travail abusif des enfants et à l'importance de la scolarisation. Le projet, démarré il y a deux ans, peut déjà fêter un premier succès : toutes les filles impliquées dans le projet ont passé l'examen d'admission avec succès et fréquentent à présent l'école „normale“. Les parents des adolescentes sont convaincus du succès de leurs filles : ils promettent de ne plus envoyer leurs plus jeunes enfants au travail, mais plutôt de leur faire profiter dès le départ de la scolarité.

L'économie privée soutient les projets de Label STEP

BIZLADIESaustria pour les Businessladies au Pakistan



Photo : Label STEP; workshop au Pakistan

L'un des principes fondamentaux des BIZLADIESaustria est d'assumer sa responsabilité sociale et d'apporter son appui aux femmes désavantagées, que ce soit en Autriche ou dans d'autres pays du monde. C'est pourquoi, le réseau de femmes soutient différents projets à caractère social. En mai 2007, le Participatory Verification & Monitoring Project de Label STEP Pakistan figurait au centre d'une ma-

nifestation BIZLADIES organisée par le partenaire de Label STEP Adil Besim. Le projet prévoit des workshops de sensibilisation et l'empowerment des noueuses et noueurs avec pour thème le droit au travail, les droits de l'homme, mais aussi les problèmes d'environnement. La contribution financière de Business-Ladies est employée au co-financement d'autres workshops.

Label STEP



Commerce équitable avec des tapis faits main

- ▶ des meilleures conditions de travail dans la production de tapis
- ▶ pas de travail abusif des enfants
- ▶ vérification indépendante de la production
- ▶ projets de développement pour améliorer des conditions de vie

STEP - un label de la Fondation Max Havelaar (Suisse)

Exigez le Label STEP!

En Suisse et pour la France
Fondation Max Havelaar (Suisse)
Label STEP
Malzgasse 25
CH-4052 Basel
tél. +41 (0)61 271 77 66
switzerland@label-step.org

En Autriche
Fondation Max Havelaar (Suisse)
Label STEP
Neulinggasse 29/17
A-1030 Wien
tél. +43 (0)1 533 09 56 22
austria@label-step.org

Pour plus d'informations : www.label-step.org

PP
CH-4052 Basel/
Switzerland

Impressum: Editeur responsable : Label STEP, Suisse | Rédaction : Kerstin Rohrer, Reto Aschwanden | Traduction : Jean-Louis Héritier | Conception : Clerici Partner, Zürich | Mise en page : Anders Stoos, anstoos.ch | Paraît deux fois par an | Reproduction souhaitée avec indication de la source | Tirage total 11'850 ex. | Imprimé en couleur biologique Novastar sur du papier RePrint FSC, 50% de déchets recyclés, 50% de fibre ligneuse vierge, au moins 17,5% du total est certifié selon les règles du FSC.

soutenu par la

Coopération Autrichienne
pour le Développement



Mix
Produktgruppe aus vorbildlich bewirtschafteten
Wäldern, kontrollierten Herkünften und
Recyclingholz-euler-fasern
www.fsc.org Zert.-Nr. SGS-CoC-0474
© 1996 Forest Stewardship Council

